Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 62 (1944)

Heft: 155

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 5. Juli
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 5 juillet
1944

Feuille officielle suisse du commerce | Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 155

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm on son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

N° 155

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 107456—107500.
Konsumverein Buchs bei Aarau.
Creditanstalt in Luzern, Luzern.
BRB betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung einer im Elektro-Installationsgewerbe vereinbarten Erhöhung der Teuerungszulage. ACF attribuant force obligatoire générale à un relèvement de l'allocation de renchérissement conveuu dans la profession d'installateur-électricien. DCF concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ad un aumento, convenuto nel ramo delle istallazioni elettriche, dell'indennità di rincaro.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 731 A/44 der Preiskontrollstelle des EVD über Fabrikpreise für Sportartikel. Prescriptions n° 731 A/44 du Service du contrôle des prix du DEP concernant les prix de fabrique des articles de sport.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
Verschiedenes. Divers. Diversi.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232) (VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(LP. 231, 232) (OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (620²)

Gemeinschuldner: Boschetti Vittor Ugo, geb. 1911, von Vezio (Tessin), Gipser- und Baugeschäft, Lagerstrasse 81, Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juni 1944.
Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 25. Juli 1944.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (621)

Faillie: Société des gravières du Galicien SA., à Lausanne.
Date du prononcé: 27 juin 1944.
Faillite sommaire, article 231 LP.
Délai pour les productions des créances: 25 juillet 1944.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Orbe* (616)

Failli: Reymond Henri, distillateur, à Vaulion.
Ouverture de la faillite: 16 mai 1944.
Liquidation sommaire, article 231 LP., décision du 29 juin 1944.
Délai pour les productions: 25 juillet 1944.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (617)

Ueber Schlatter Johann, Josefstrasse 10, Zürich 5, Inhaber der Firma H. Schlatter, Elba-Biscuits, Langstrasse 227 (nunmehr Heinrichstrasse 75), in Zürich 5, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 15. Juni 1944 den Konkurs eröffnet und mit Verfügung vom 28. Juni 1944 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis zum 15. Juli 1944 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (622)

Failli: Matthey Marcel, voyageur de commerce, Clos Bétizou, Chemin du Trabandan, à Lausanne.
Date du prononcé: 27 juin 1944.
Délai pour avancer les frais de 200 fr.: 15 juillet 1944.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Seebezirks, Murten* (625)

Gemeinschuldnerin: Durox AG. Neuzeitliche Werkstoffe und chemische Produkte, Murten (Durox SA. Matières nouvelles et Produits chimiques, Morat).
Anfechtungsfrist: bis 18. Juli 1944.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, Bulle* (623)

Faillie: Pythoud-Morard Simone, ancienne négociante, Sorens.
Date de la clôture: 30 juin 1944.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Sargans* (624)

Schuldner: Neuenschwander Hans, Stelle für Produktion und Absatz im Gartenbau, Sargans.
Datum der Stundungsbewilligung: 27. Juni 1944.
Dauer der Stundung: 4 Monate (bis 27. Oktober 1944).
Sachwalter: A. Vesti, Konkursbeamter, in Wangs.
Eingabefrist: bis und mit 28. Juli 1944.
Gläubigerversammlung: Donnerstag den 24. August 1944, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bahnhof in Sargans.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung, beim Sachwalter.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de La Chaux-de-Fonds* (618)

Monsieur Bassin Maurice, ayant mis sur pied un arrangement amiable avec ses créanciers, le président du Tribunal de La Chaux-de-Fonds a décidé, en date du 29 juin 1944, la révocation du sursis accordé le 17 mai 1944.

La Chaux-de-Fonds, le 29 juin 1944.

Le commissaire: Francis Roulet, avocat-notaire.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

20. Juni 1944.
Baugenossenschaft Dielsdorf, in Dielsdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juni 1944 eine Genossenschaft zu dem Zweck, Arbeitern und Angestellten der Firma « Dr. Rudolf Maag, Chemische Fabrik Dielsdorf », in Dielsdorf, vor allem Familien mit Kindern, zweckmässige und preiswürdige Wohngelegenheiten zu verschaffen. Als Heimstätten sollen hauptsächlich Einfamilienhäuser mit Garten errichtet werden. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Diese führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Die Verwaltung besteht gegenwärtig aus Ernst Greuter, von Oberhofen-Münchwilen, in Niederhasli, Präsident; Emil Hoffmann, von Zürich, in Dielsdorf, Aktuar, und Franz Betschart, von Morschach, in Dielsdorf, Kassier. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Einzelunterschrift ist erteilt an Dr. Rudolf Maag, von und in Dielsdorf. Domizil: bei der Firma Dr. Rudolf Maag, Chemische Fabrik Dielsdorf.

30. Juni 1944.
Personalfürsorgestiftung der A.G. van Berkel's Patent & Co., Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 10. Juni 1944 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für das Personal der Kommanditgesellschaft « A.G. van Berkel's Patent & Co. », in Zürich. Die Stiftung bezweckt im besonderen, den Arbeitern und Angestellten der Stifterin, die infolge Betriebseinschränkungen, Krankheit, Unfall, Alter oder anderer Umstände an der Ausübung ihrer Tätigkeit bei der Stifterin ganz oder teilweise verhindert sind, Unterstützung zu gewähren. Sie kann namentlich auch bedürftige Hinterbliebene von verstorbenen Arbeitern und Angestellten der Stifterfirma unterstützen. Ferner kann sie den Angestellten und Arbeitern der Stifterin Feriengelder und Beiträge an die Kosten von Erholungsurlauben ausrichten. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Edwin Müller, von und in Zürich, Präsident; Willy Rosenberger, von und in Zürich, und Lorenzo Grazio, von und in Winterthur. Der Präsident führt Einzelunterschrift und die beiden übrigen Mitglieder führen Kollektivunterschrift je mit dem Präsidenten. Domizil: Hohlstrasse 535, in Zürich 9, bei der Firma A.G. van Berkel's Patent & Co.

30. Juni 1944.
Personalfürsorgestiftung der Firma J. H. Waser, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 12. Juni 1944 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Unterstützung sämtlicher Angestellten und Arbeiter beider Geschlechter der Firma « J. H. Waser », in Zürich, die wegen Krankheit, Unfall oder aus andern Ursachen in eine durch Bezüge aus anderer Quelle (Versicherungsverträge usw.) nicht abwendbare Notlage geraten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an die Mitglieder des Stiftungsrates Albert Buchmann, von Egg (Zürich), in Oberengstringen, Präsident, Johann Heinrich Waser, von Zürich, in Zollikon, und Heinrich Wymann, von Lützelflüh, in Zürich. Domizil: Limmatquai 122, in Zürich 1, bei der Firma J. H. Waser.

30. Juni 1944. Trockenrasierapparate, chemisch-technische Produkte usw.
Bruno Alb. Emch, in Zürich (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1934, Seite 1649), Vertretung in chemisch-technischen Produkten. Die Firma verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel mit sowie Reparaturen von Trockenrasierapparaten und elektrotechnischen Spezialartikeln; Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Der Inhaber wohnt nun in Zürich 10. Neues Geschäftslokal: Goethestrasse 20.

30. Juni 1944. Damenkleider.
E. Wittmer, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1943, Seite 295), Damenkleider nach Mass. Die Firma hat ihren Sitz nach Winterthur verlegt und ist abgeändert worden in **Modehaus Elwi E. Wittmer.** Die Inhaberin wohnt in Winterthur 1. Geschäftslokal: Marktgasse 1.

30. Juni 1944. Herrenwäsche.
Fritz G. Pfister, in Zürich, Inhaber dieser Firma ist Fritz Gottfried Pfister-Gut, von Zürich, in Zürich 7. Fabrikation von und Handel mit Herrenwäsche. Gemeindestrasse 73.

30. Juni 1944.
Immobilengenossenschaft Zypressenstrasse 3, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1934, Seite 2385). Diese Genossenschaft ist faktisch aufgelöst und liquidiert. Die Firma wird gestützt auf die Ermächtigung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 23. Juni 1944 gestrichen.

30. Juni 1944. Werkzeuge, Maschinen usw.
H. Gautschi & Co., in Zürich. Unter dieser Firma sind Heinrich Gautschi, von Zürich und Reinach (Aargau), in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Walter Biefer, von Zürich und Triboltingen (Thurgau), in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 21. Juni 1944 ihren Anfang nahm. Handel mit Werkzeugen, Apparaten, Maschinen und chemisch-technischen Produkten. Sonntagsteig 3, in Zürich 6.

30. Juni 1944.
Personalfürsorge der Firma Huppertsberg & Co., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Juni 1944 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für das Personal der Firma « Huppertsberg & Co. », in Zürich, in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall sowie unverschuldeter Notlage. Der Zweck wird erreicht: a) durch den Abschluss von Lebens-, Kranken- oder Unfallversicherungen zugunsten des Personals oder durch Fortführung solcher bereits bestehender Versicherungen; b) durch die Entrichtung von freiwilligen Unterstützungen an das Personal oder an dessen Angehörige. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Unterschriftsberechtigt sind: René Richard Huppertsberg-Schneebeli, von und in Zürich, Präsident, und Jean Erhard Wipf, von Winterthur und Horgen, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Sihlstrasse 61, in Zürich 1, bei der Firma Huppertsberg & Co.

1. Juli 1944.
Patent- und Lizenzverwertungs A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1943, Seite 2542). Diese Gesellschaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. Juni 1944 ihr bisheriges Grundkapital von Fr. 15 000, zerfallend in 15 Namenaktien zu Fr. 1000, gänzlich abgeschrieben und gleichzeitig ein neues Aktienkapital von Fr. 25 000 ausgegeben. Es ist eingeteilt in 25 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Einzelunterschrift ist erteilt an Hans Amsler, von Schinznach-Dorf, in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich Streulistrasse 17, in Zürich 7, bei Hans Amsler.

1. Juli 1944. Beteiligungen usw.
Pelikan A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1944, Seite 274). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen usw. Auf das Grundkapital von Fr. 1 000 000, das bisher mit Fr. 200 000 liberiert war, sind weitere Fr. 400 000 geleistet worden. Es sind demzufolge nun Fr. 600 000 einbezahlt.

1. Juli 1944.
Wohlfahrtsstiftung der Firma Jules F. Heim, Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1942, Seite 1773). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 4. Mai 1944 und mit Genehmigung des Bezirksrates Zürich vom 2. Juni 1944 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter (einschliesslich Heimarbeiter) der Firma « Jules F. Heim », in Zürich, durch freiwillige Zuwendungen an die Begünstigten zur Milderung der Folgen von Arbeitslosigkeit, Alter, Tod, Invalidität und von andern Notfällen.

1. Juli 1944.
Schweizerischer Press-Telegraph Zürich, Genossenschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1935, Seite 2986). Albert Bindschädler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Juli 1944. Waren aller Art.
Paul Flury, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Walter Flury, von Lommiswil (Solothurn), in Zürich 6. Handel mit Waren aller Art. Guggachstrasse 10.

1. Juli 1944. Entkalkungen und Revisionen von Zentralheizungen usw.
Emil Rüegg, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Rüegg, von Schwyz, in Zürich 4. Entkalkungen und Revisionen von Zentralheizungen, Handel mit Wasserenthärtungsapparaten. Stampfenbachstrasse 42.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

30. Juni 1944. Elektrische Apparate.
Fritz Vögeli, in Bern, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten und Einrichtungen (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1940, Seite 422). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Juni 1944. Konfektion usw.
Hans Aebischer, in Stettlen. Inhaber dieser Firma ist Hans Aebischer, allié Hofmann, von Guggisberg, in Stettlen. Vertrieb von Konfektionswaren und Leibwäsche.

30. Juni 1944. Waren aller Art.
Paul Stähelì, in Bern, Handel in Waren aller Art (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1941, Seite 51). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Juni 1944. Liegenschaften.
Gottlieb Stettler, in Bern, Liegenschaftsbureau (SHAB. Nr. 210 vom 7. September 1940, Seite 1624). Neues Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 30.

30. Juni 1944.
Einkaufsstelle des Schutzverbandes der papierverarbeitenden Industrien der Schweiz EIKA A.G. (Centrale d'Achats de l'Union défensive des industries suisses travaillant le papier EIKA S.A.), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1942, Seite 2). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Schmid infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1944. Nahrungsmittel.
Kurt Haefely, in Bern, Vertrieb der « Roox »-Produkte (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1937, Seite 651). Neues Geschäftsdomizil: Fischerweg 22.

30. Juni 1944. Granitgeschäft usw.
A. Broggi & Cie., in Bern, Granit- und Mosaikgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1690). Neues Geschäftsdomizil infolge amtlicher Neunumerierung: Holligenstrasse 3.

1. Juli 1944. Maschinenwerkzeug.
Friedrich Kocher, in Bern, Verfertigung von und Handel mit Maschinenwerkzeug (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1943, Seite 2343). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft « Friedrich Kocher & Sohn », in Bern.

1. Juli 1944. Maschinenwerkzeug.
Friedrich Kocher & Sohn, in Bern. Friedrich Kocher, allié Streit, Vater, und Willi Kocher, allié von Arx, Sohn, beide von Epsach und in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1944 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma « Friedrich Kocher ». Verfertigung von und Handel mit Maschinenwerkzeug. Seftigenstrasse 65.

1. Juli 1944. Biskuits.
Werner Stalder, in Bern, Biskuitsfabrik (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1811). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

Bureau de Porrentruy

30 juin 1944. Travaux publics, etc.
Victor Conrad, à Porrentruy. Le chef de la raison est Victor Conrad, fils de Louis et de Cécile, née Gerspacher, de Nods (Berne), à Porrentruy. Entreprise de bâtiments et travaux publics.

Bureau Schwarzenburg

1. Juli 1944. Wirtschaft, Butter usw.
Rudolf Zwahlen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Wirtschaft, Butter- und Käsehandlung (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1938, Seite 2035. Der Gerichtspräsident von Schwarzenburg hat durch Urteil vom 23. Juni 1944 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Thun

29. Juni 1944.
Personalfürsorge der Tonfilm-Theater-Aktiengesellschaft Thun, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Juni 1944 eine Stiftung. Sie bezweckt die Alters-, Invaliditäts- und Hinterbliebenenfürsorge für die Angestellten der Firma «Tonfilm-Theater-Aktiengesellschaft Thun» in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern, welche durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt werden. Die Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift. Es sind dies: Georges Eberhardt, von und in Aarau, Präsident; und Willy Schaerer, von Birr (Aargau), in Thun, Sekretär. Domizil: Bälliz 46, bei der Stifterfirma.

Bureau Trachselwald

1. Juli 1944. Pharmazeutische Produkte usw.
Paul Müller, Aktiengesellschaft, in Sumiswald (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1930, Seite 1387). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. sc. techn. Heinrich Müller, von und in Sumiswald. Er führt Einzelunterschrift.

Luzern — Lucerne — Lucerna

30. Juni 1944.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schuhhaus Jb. Spieler Aktiengesellschaft, Luzern, in Luzern. Unter dieser Bezeichnung hat die Firma «Schuhhaus Jb. Spieler Aktiengesellschaft», in Luzern, laut öffentlicher Urkunde vom 10. Juni 1944 eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma in Form von Alters- und Invalidenrenten, Pensionen, Unterstützungen an Hinterbliebene, ausserordentlichen Krankengeldern und andern Unterstützungen, zugunsten der Arbeiter und Angestellten. Zur Erreichung dieses Fürsorgezweckes kann die Stiftung mit einer Versicherungsgesellschaft für das ganze Personal oder Teile davon Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende solche Verträge eintreten. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident des Stiftungsrates ist Jakob Spieler-Stockmann, und weitere Mitglieder sind: Julia Spieler-Stockmann und Josef Vonesch, alle von und in Luzern. Die Genannten zeichnen kollektiv je zu zweien. Adresse: Pfistergasse 19.

30. Juni 1944. Restaurant.
Frau Anny Sonderegger-Schwegler, in Luzern, Betrieb des Restaurants Löwendenkmal (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1941, Seite 530). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1944. Agentur.
Walter Winkler, in Luzern. Inhaber der Firma ist Walter Winkler, von Hitzkirch, in Luzern. Handelsagentur. Sternmattstrasse 20.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1. Juli 1944. Spirituosen en gros.
Jacques Bächi, in Arth (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1943, Seite 499), Spirituosen en gros. Die Prokura von Selma Bächi ist erloschen.

1. Juli 1944.
Konsumgenossenschaft Goldau, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1941, Seite 130). Anlässlich der Generalversammlung vom 15. November 1942 hat diese Genossenschaft ihre Statuten in Anpassung an das neue OR. revidiert. Offizielles Publikationsorgan ist das «Genossenschaftliche Volksblatt» sowie das Schweizerische Handelsamtsblatt für gesetzlich geforderte Publikationen. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Neu in die Verwaltung wurde gewählt Ernst Scholer, von Basel, in Muttenz, als Geschäftsleiter. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar oder Geschäftsleiter je zu zweien.

1. Juli 1944. Waagen und chemische Produkte.
E. Blattmann, «Sunnehalde», in Wollerau, Vertretung in Waagen und chemischen Produkten (SHAB. Nr. 207 vom 6. September 1943, Seite 2002). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. Juli 1944. Hotel.
Meinrad Theiler-Eberle's Erben, in Morschach, Betrieb des Hotels Axenstein (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1941, Seite 2383). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Gustav Hürbin», in Morschach. Die Firma wird gelöscht.

1. Juli 1944. Hotel.
Gustav Hürbin, in Morschach. Inhaber dieser Firma ist Gustav Hürbin, von Wegenstetten (Aargau), in Morschach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Meinrad Theiler-Eberle's Erben», in Morschach. Der Firmainhaber lebt mit seiner Ehefrau Sophie, geb. Frey, in Gütertrennung. Betrieb des Hotels Axenstein.

1. Juli 1944.
Textilwerk Bäch Aktiengesellschaft, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1943, Seite 2714). Die Kollektivunterschrift des Geschäftsführers Fritz Blumer-Streiff ist erloschen. Die Kollektivunterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Adolf Weber wird in Einzelunterschrift umgewandelt. Als Direktor, mit Einzelunterschriftsrecht, wurde ernannt Jacques Hauser-Grob, von Näfels, in Richterswil.

1. Juli 1944.
Gebr. Kälin, Metzgerei, in Einsiedeln (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1943, Seite 1206). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Heinrich Kälin, Metzgerei», in Einsiedeln. Die Firma wird gelöscht.

1. Juli 1944.
Heinrich Kälin, Metzgerei, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Kälin, von und in Einsiedeln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Kälin, Metzgerei», in Einsiedeln. Metzgerei, Wursterei.

1. Juli 1944. Konditoreihilfsstoffe.
Max Feichlin, in Schwyz, Fabrikation von Konditoreihilfsstoffen (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1933, Seite 1162). Die Firma erteilt Einzelprokura an Max Reichle, von Halden (Thurgau), in Schwyz.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

30. Juni 1944. Parfümerieartikel.
Mathilde Gorlin, in Niedergerlafingen, Fabrikation und Vertrieb der Parfümerieartikel «Zaira» (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1935, Seite 2858). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Juni 1944.
«Zaira» Fabrikation von Haarschneidemaschinen, Fr. Gorlin, in Gerlafingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Gorlin, von Bern, in Gerlafingen. Fabrikation von Haarschneidemaschinen «Zaira». Grüterstrasse 484.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

26. Juni 1944. Tee, Kräuter usw.
Viola A. G., in Basel (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1944, Seite 1206), Tee, Kräuter usw. Nachdem der Konkurs über die Aktiengesellschaft mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Artikel 66, Absatz 2, Satz 2, der Verordnung von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1944. Agenturen.
Mozeba A. G., in Basel (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1934, Seite 994), Agenturen. Ueber die Aktiengesellschaft wurde unter dem 2. Mai 1944 der Konkurs erkannt. Nach Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma gemäss Artikel 66, Absatz 2, Satz 2, der Verordnung von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1944. Bijouteriewaren, Uhren usw.
Suba A. G. (Suba S. A.) (Suba Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juni 1944 eine Aktiengesellschaft zum Zweck des Handels mit Bijouteriewaren, Uhren, optischen und verwandten Artikeln. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Auf das Kapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Dr. Felix Burckhardt, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Blumenrain 12.

27. Juni 1944. Kunstgewerbliche Artikel und Möbel.
Idealheim A. G., in Basel (SHAB. Nr. 140 vom 20. Juni 1942, Seite 1404), kunstgewerbliche Artikel und Möbel. Die Unterschrift des Direktors Gustav Hagemann ist erloschen. Zu einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Julius Alphons Fiechter, von und in Basel. Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Prokurist Otto Speringer. Beide führen Einzelunterschrift.

27. Juni 1944. Liegenschaften.
Cameba A. G., in Basel (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1938, Seite 1675), Liegenschaften. Die Aktiengesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Dezember 1943 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

28. Juni 1944.
WEBA Lebensmittelhandels-G. m. b. H., in Basel (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1943, Seite 531). Die Firma hat sich durch Gesellschafterbeschluss vom 22. Mai 1944 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Werthmüller, Weba-Lebensmittelhandel», in Basel.

28. Juni 1944.
Werthmüller, Weba-Lebensmittelhandel, in Basel. Inhaberin der Einzelfirma ist Bertha Werthmüller, von Rumendingen, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen «WEBA Lebensmittelhandels-G. m. b. H.», in Basel, übernommen. Handel mit Lebensmittelprodukten. St.-Jakobsstrasse 54.

29. Juni 1944. Papeterie- und Rauchwaren.
J. Kressler-Blass, in Basel. Inhaber der Einzelfirma ist Julius Kressler-Blass, von Schaffhausen, in Basel. Handel in Papeterie- und Rauchwaren. St.-Johanns-Ring 95.

29. Juni 1944. Elektrische Anlagen usw.
E. Fuhrer, in Basel (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1942, Seite 1978), elektrische Anlagen und Apparate. Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Juni 1944. Elektrische Anlagen usw.
Walter Erpel, in Basel. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Erpel-Knäuper, von und in Basel. Elektrische Anlagen und Apparate. Zürcherstrasse 83.

29. Juni 1944. Schuhwaren.
Arthur Rachmühl, in Basel (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1943, Seite 2011), Schuhwaren. Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «A. Rachmühl & Co.», in Basel.

29. Juni 1944. Schuhwaren.
A. Rachmühl & Co., in Basel. Unter dieser Firma besteht zwischen Arthur Rachmühl und Ferdinand Rachmühl, beide von und in Basel, eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juni 1944 begonnen hat. Arthur Rachmühl ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Ferdinand Rachmühl ist Kommanditär mit Fr. 5000. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Arthur Rachmühl», in Basel, übernommen. Handel und Vertretung in Schuhwaren. Spalenring 140.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

24. Juni 1944. Lagerhaus, Spedition.
Lagerhaus A. G. St. Margrethen, in St. Margrethen (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1934, Seite 2399). Diese Gesellschaft hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Juni 1944 in Anpassung an das neue Recht ihre Statuten revidiert. Dabei wurde das Grundkapital von bisher Fr. 25 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Erhöhung des Nominalbetrages der bisherigen voll liberierten Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 1000. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Lagerhauses und Speditionsgeschäftes. Sie ist berechtigt, sich bei andern gleichen oder einschlägigen Geschäften im In- und Auslande direkt oder indirekt zu beteiligen, solche käuflich zu erwerben, Niederlassungen an andern Orten

zu gründen und alle Rechtsgeschäfte zu tätigen, die zur Erreichung und Förderung des Gesellschaftszweckes geeignet erscheinen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

29. Juni 1944.

Wohnbaugenossenschaft Wächtergut, Trübbach, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Juni 1944 eine Genossenschaft. Sie bezweckt in gemeinnütziger Selbsthilfe den Mitgliedern den zeitgemässen hygienischen Anforderungen entsprechende möglichst billige Wohnungen zu verschaffen, durch Ankauf von Land, Erstellung einfacher aber zweckmässiger Wohnhäuser und Vermietung oder Verkauf der Häuser zu möglichst billigen Preisen; in der Hauptsache an Mitglieder. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Mitglieder dagegen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Ihr gehören als einzelzeichnungsberechtigt an: Hans Sax-Frisch, von Winterthur, in Zollikon-Zürich, Präsident, und Dr. Hans Sax-Fietz, von Winterthur, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Geschäftslokal: Landstrasse 10.

29. Juni 1944. Bürsten.

M. Borner, in Wil. Inhaber dieser Firma ist Max Borner, von Rickenbach (Solothurn), in Wil. Fabrikation von und Handel mit Bürsten. Ilgenstrasse 12.

29. Juni 1944.

Spar- & Leihkassa Wartau-Seveien, in Azmoos, Gemeinde Wartau (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1943, Seite 1176). Diese Aktiengesellschaft hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 11. März 1944 den Artikel 25 der Gesellschaftsstatuten revidiert, wodurch aber die bisher publizierten Tatsachen keine Aenderungen erfahren haben.

29. Juni 1944. Baumwollgarne.

Niederer & Co., in St. Gallen, Handel und Fabrikation von Baumwollgarnen (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1942, Seite 1266). Der Gesellschafter Paul Niederer jun. wohnt nunmehr in St. Gallen und der Prokurist Gottfried Richli wohnt nunmehr in Lichtensteig. Der Prokurist Bruno Klügl ist nunmehr Bürger von Krinau.

Aargau — Argovie — Argovia

30. Juni 1944. Radioapparate, elektrische Apparate, Kleinmöbel, Nähmaschinen.

Fritz Hofmänner Radiotechniker Aarau, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Karl Friedrich Hofmänner, von Buchs (St. Gallen), in Laufenburg, Radiotechnische Werkstätte, Verkauf und Reparatur von Radioapparaten, elektrischen Apparaten und Bedarfsartikeln; Verkauf von Kleinmöbeln; Nähmaschinenverkauf. Rain 4.

30. Juni 1944.

Josef Oeschger Zimmermeister Aarau, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Josef Oeschger, von Gansingen, in Aarau. Holzbaugeschäft. Asylstrasse 42.

30. Juni 1944.

Adolf Berner, Metzger, in Rupperswil, Metzgerei (SHAB. 1919, Seite 2048). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

30. Juni 1944. Metzgerei, Wursterei.

Ad. Berner, in Rupperswil. Inhaber dieser Firma ist Adolf Berner-Gabbio, von und in Rupperswil. Metzgerei und Wursterei. Mitteldorf 140.

30. Juni 1944. Zigarren, Bureaubedarf.

Werner Hurni, in Baden, Zigarrenspezialgeschäft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1936, Seite 56). Weitere Geschäftszweige: Bureaubedarf, Handel in Rechen- und Schreibmaschinen, sowie deren Reparaturen, Bureaumöbel, Farbbänder.

30. Juni 1944. Viehhandel.

Josef Dreifuss, in Wohlen, Viehhandel (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1922, Seite 206). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1944.

Wohlfahrtsfond der Firma Carl E. Dimmler, Cartonnagefabrik, Zofingen, in Zofingen. Unter diesem Namen ist durch öffentliche Urkunde vom 17. Juni 1944 eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma « Carl E. Dimmler Cartonnagefabrik », in Zofingen. Das Stiftungsvermögen und sein Ertrag sind insbesondere für folgende Fürsorgezwecke zu verwenden: a) für freiwillige Beiträge an die Begünstigten zur Milderung der Folgen von Alter, Tod, Invalidität und Krankheit; b) für freiwillige Beiträge an die Hinterlassenen verstorbener Begünstigter; c) für freiwillige Beiträge an die Begünstigten im Falle von Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder auf andere Ursachen zurückzuführender Unterstützungsbedürftigkeit. Ueber die Ausrichtung von Beiträgen aus der Stiftung entscheidet ausschliesslich der Stiftungsrat nach freiem Ermessen. Mit Zustimmung der Stifterin kann der Stiftungsrat mit einer Versicherungsgesellschaft oder einer auf sicherer Basis stehenden oder auf mathematischer Grundlage aufgezogenen zuverlässigen Pensionskasse Gruppenversicherungsverträge zur Sicherung des Personals gegen die Folgen von Alter, Invalidität oder Krankheit abschliessen und das Stiftungskapital ganz oder teilweise zur Leistung von Einmaleinlagen oder Prämien verwenden, wobei die Stiftung Versicherungsnehmerin sein muss. Organe der Stiftung sind der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Geschäftsinhaber der Stifterin ist Präsident des Stiftungsrates und führt Einzelunterschrift. Präsident des Stiftungsrates ist zurzeit: Carl E. Dimmler, von und in Zofingen. Gesehäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma « Carl E. Dimmler Cartonnagefabrik », in Zofingen.

30. Juni 1944.

Wohlfahrtsfonds der Firma Leo Dubler & Co., Wohlen, in Wohlen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 29. Juni 1944 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung von Arbeitnehmern und ihrer Familien der Firma « Leo Dubler & Co. », in Wohlen, im Falle von Krankheit, Invalidität, Alter, Tod und unverschuldeter Not. Sie kann auch zur Unterstützung von Arbeitnehmern bei Betriebseinstellung oder Arbeitseinschränkung in Anspruch genommen werden, soweit in einem solchen Falle durch staatliche Vorschriften oder Fürsorge nicht bereits ausreichend Hilfe geboten wird. Ebenfalls kann sie für besondere Ausbildung von Lehrlingen oder sonstigem Personal Verwendung finden. Der Stiftungsrat kann auch Verträge mit Versicherungsgesellschaften zwecks Schaffung einer Alters- oder Invalidenversicherung abschliessen und zwecks Abgabe von Arbeiterwohnungen zu günstigen Bedingungen Immobilienbesitz erwerben. Er ist ferner berechtigt, das Stiftungskapital ganz oder teilweise zu verwenden, wenn die Erreichung des Stiftungszweckes dies erheischt. Einziges Organ der Stiftung ist der aus einem Mitgliede bestehende Stiftungsrat. Zurzeit ist dies Leo Dubler, von Wohlen, in Meisterschwanden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma « Leo Dubler & Co. », in Wohlen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

30. Juni 1944. Camionnage.

G. Rieser, in Frauenfeld, Camionnage, Fuhrhalterei, Möbeltransport, Landwirtschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1940, Seite 56). Jetzige Natur des Geschäftes ist Camionnage.

30. Juni 1944.

Rieser & Vetter, Transporte, in Frauenfeld. Unter dieser Firma haben Georg Rieser, von und in Frauenfeld, und Josef Vetter-Stürm, von Buch bei Märwil, in Frauenfeld, eine Kollektivgesellschaft gebildet, die am 1. Juli 1944 ihren Anfang nehmen wird. Autotransporte, Autoreiseunternehmen, Möbeltransporte, Taxameterbetrieb, Kies- und Sandlieferungen. Thundorferstrasse 43.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

30 juin 1944.

Société économique de la communauté évangélique allemande de Lausanne, à Lausanne, association (FOSC. du 5 septembre 1934). L'assemblée générale du 24 octobre 1933 a décidé la dissolution de l'association. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

30 juin 1944.

Nouveautés S.A., succursale à Lausanne, commerce de nouveautés (FOSC. du 22 avril 1942), société anonyme avec siège principal à Genève. Jean Meyer, de Casima (Tessin), à Lausanne, est nommé directeur, avec signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Lausanne.

30 juin 1944. Immeubles.

La Huppe S.A., à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 14 juin 1944, page 1340). L'administrateur Edmond Chapuis est démissionnaire; sa signature est radiée. René Oguey, d'Ormont-Dessous, à Prilly, est nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Le bureau est transféré à Prilly, Chemin de Perréaz, l'Azelier, chez R. Oguey. Le domicile légal, maintenu à Lausanne, est transféré Rue Centrale 5, en l'étude du notaire E. Braun.

30 juin 1944. Maroquinerie.

Vve Charles Nicollier, à Renens, maroquinerie (FOSC. du 3 décembre 1943). Procuration individuelle est conférée à Charles Nicollier, d'Oleyres (Vaud), à Renens.

30 juin 1944. Laiterie, épicerie.

G. Breguet, à Lausanne. Le chef de la maison est Jules-Gaston Breguet, allié von Aesch, de Coffrane (Neuchâtel), à Lausanne. Laiterie, épicerie. Route Aloys-Fauquex 23.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

28 juin 1944. Boucherie-charcuterie.

Jean Graber, au Locle, boucherie-charcuterie (FOSC. du 22 avril 1940, n° 93, page 744). Par suite du transfert du siège de la maison à Colombier (FOSC. du 3 juillet 1943, page 1531), la raison est radiée d'office du registre du commerce du Locle.

29 juin 1944.

Fondation des œuvres sociales de Machines Dixi S.A., au Locle (FOSC. du 13 décembre 1941, n° 293, page 2552). Les statuts ont été modifiés avec le consentement de l'autorité de surveillance selon décision du 3 juin 1943. La fondation a pour but la création d'une caisse de retraite au profit du personnel de « Machines Dixi S.A. ». Elle peut étendre son but à d'autres œuvres sociales en faveur de ce personnel, telles que: caisse de secours pour ouvriers et employés tombés involontairement dans le besoin, leurs veuves et orphelins; création de réfectoires; maisons de vacances; institutions à but culturel, récréatif, sportif, à l'exclusion de toutes prestations ayant le caractère d'une rémunération du travail ou dérivant d'une obligation légale incombant à « Machines Dixi S.A. ». Les autres points antérieurement publiés n'ont pas subi de modification.

29 juin 1944.

Fondation des œuvres sociales d'Assortiments cylindres S.A., au Locle (FOSC. du 31 mars 1942, n° 74, page 744). Les statuts ont été modifiés avec le consentement de l'autorité de surveillance, suivant décision du 3 juin 1944. La fondation a pour but la création d'une caisse de retraite au profit du personnel de « Assortiment cylindres S.A. ». Elle peut étendre sont but à d'autres œuvres sociales en faveur de ce personnel, telles que: caisse de secours pour ouvriers et employés tombés involontairement dans le besoin, leurs veuves et orphelins; création de réfectoires; maisons de vacances, institutions à but culturel, récréatif, sportif, à l'exclusion de toutes prestations ayant le caractère d'une rémunération du travail ou dérivant d'une obligation légale incombant à « Assortiment cylindres S.A. ». La signature d'Alice-Elisabeth Zwahlen, caissière, décédée, est radiée. Elle est remplacée par celle de Evelyne-Madeleine Bachmann, de Travers, domiciliée au Locle, qui signe collectivement avec le président.

Bureau de Neuchâtel

29 juin 1944. Viticulture, commerce de vin.

Gaston Ruedin-Brenneisen, à Cressier. Le chef de cette maison est Gaston Ruedin, fils d'Adrien, de et à Cressier. Viticulture et commerce de vins de Neuchâtel. Bureaux: à Cressier.

29 juin 1944.

Carburants S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 8 juillet 1942, n° 155, page 1570). Dans son assemblée générale du 20 juin 1944, cette société a décidé de porter son capital social de 120 000 à 200 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles, nominatives, de 1000 fr. chacune. Elle a constaté la souscription et la libération de cette augmentation de capital. Celui-ci est actuellement de 200 000 fr. entièrement libéré et divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en consé-

quence. Les signatures des fondés de pouvoir Maurice Gugger, Oscar Rieseu, Charles-Edouard Perret et Marie-Elisabeth Perret sont radiées.

29 juin 1944.

Carburants S.A., succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, la société «Carburants S.A.» avec siège principal à Neuchâtel (FOSC. du 8 juillet 1942, n° 155, page 1570) a, suivant la décision du conseil d'administration du 20 juin 1944, créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'un des trois administrateurs de la société, soit: Hermann Hæfliger, de Neuchâtel, y domicilié; Ernest Kæser, de Leimiswil, à Neuchâtel, et Bernard Perret, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds. Maurice Gugger, de Neuchâtel, et Oscar Riesen, de Burgistein, tous deux à Neuchâtel, sont nommés fondés de pouvoir et engageront la succursale à ce titre par leur signature apposée collectivement. Bureau de la succursale: Rue du Seyon 2a.

Genf — Genève — Ginevra

29 juin 1944. Garage et atelier de réparation.

P. Dethurens, à Genève. Le chef de la maison est Paul-Arthur Dethureus, de et à Laconnex. Garage et atelier de réparation pour camions. Chemin de la Queue-d'Arve, sans numéro.

29 juin 1944. Ferblanterie-plomberie.

J. Richoz, à Genève. Le chef de la maison est Jules-André Richoz, de Vauderens (Fribourg), à Genève, séparé de biens de Ruth-Mina, née Cugnet. Exploitation d'une entreprise de ferblanterie-plomberie. Rue Thalberg 6.

29 juin 1944.

Société Immobilière du Square des Charmilles, lettre G, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 mars 1943, page 637). André Galliand, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Albert-Eugène Dussoix a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue Alcide-Jentzer 10 à 12, dans les bureaux de Roger Halter.

29 juin 1944.

Société Immobilière Valmontlac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 août 1939, page 1626). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Charles-Robert Willemin, président (inscrit), et Fritz Tschopp, secrétaire, de Ziefen (Bâle-Campagne), à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Henri Schupisser a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

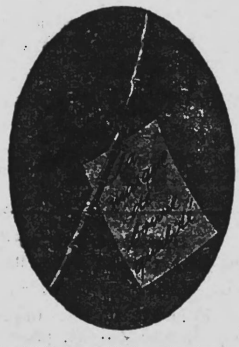
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 107456. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1944, 19 Uhr.
Bamberger & Cie., Stampfenbachstrasse 76, **Zürich 6** (Schweiz). Fabrikmarke.

Knaben- und Herrenkonfektion, Knaben- und Herrenwäsche.



N° 107457. Date de dépôt: 24 avril 1944, 20 h.
Nouveautés SA., Rue du Marché 34, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.— (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 106617. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 avril 1944.)

Corsets, soutien-gorge, bas de soie, bas en rayonne, bas en fibre artificielle

JEUNESSE

Nr. 107458. Hinterleguugsdatum: 12. Mai 1944, 13 Uhr.
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Archstrasse 4, **Winterthur** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schachtelkäse und Weichkäse aller Art sowie andere Milchprodukte aller Art.

Nr. 107459. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1944, 13 Uhr.
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Archstrasse 4, **Winterthur** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schachtelkäse und Weichkäse aller Art sowie andere Milchprodukte aller Art.

Nr. 107460. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1944, 13 Uhr.
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Archstrasse 4, **Winterthur** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schachtelkäse und Weichkäse aller Art sowie andere Milchprodukte aller Art.

Nr. 107461. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1944, 7 Uhr.
Mario Rondi, Piazza Collegiata, **Bellinzona** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Herren-, Jünglings- und Knaben-Anzüge.

N° 107462. Date de dépôt: 22 mai 1944, 18¼ h.
Farbo, Fabrique de produits chimiques, couleurs et vernis SA., Avenue du Simplon 11, **Renens** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 62390. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1944.)

Vernis blancs, couleurs blanches broyées, mastics blancs, siccatifs, blancs gélatineux, huile cuite, amidon.

BLANC IVORIN

N° 107463. Date de dépôt: 22 mai 1944, 18¼ h.
Farbo, Fabrique de produits chimiques, couleurs et vernis SA., Avenue du Simplon 11, Renens (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 61837. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1944.)

Blanc au zinc broyé pour l'extérieur.

ZINGOLIN

N° 107464. Date de dépôt: 22 mai 1944, 18¼ h.
Farbo, Fabrique de produits chimiques, couleurs et vernis SA., Avenue du Simplon 11, Renens (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 62392. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1944.)

Blanc broyé pour peinture laquée.

ZINOLITE

N° 107465. Date de dépôt: 10 juin 1944, 12 h.
Farbo, Fabrique de produits chimiques, couleurs et vernis SA., Avenue du Simplon 11, **Renens** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **61839**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juin 1944.)

Siccatif liquide.

EQUIPAGE

N° 107466. Date de dépôt: 10 juin 1944, 12 h.
Farbo, Fabrique de produits chimiques, couleurs et vernis SA., Avenue du Simplon 11, **Renens** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **62965**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juin 1944.)

Vernis, couleurs broyées, mastics, siccatifs, blancs gélatineux, ocres jaunes et rouges broyées, inaltérables, huile cuite, amidon.

Nr. 107467. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1944, 7 Uhr.
Sita-Film GmbH., Löwenstrasse 54, **Zürich** (Schweiz). — Handelsmarke.

Tongerät für Filmvorführungsapparate.

Sitaphon

Nr. 107468. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1944, 19 Uhr.
Otto Gehrig, Nauenstrasse 63a, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Appreturmittel für Textilien.

FORMIN

N° 107469. Date de dépôt: 7 juin 1944, 19 h.
Ackermann, Place du Grand-St-Jean 1, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Journaux de mode, patrons, articles de publicité.

Jolymode

N° 107470. Date de dépôt: 9 juin 1944, 18 h.
Anaconda Copper Mining Company, Broadway 25, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **56565**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juin 1944.)

Tubes de laiton, tubes de cuivre, tubes de laiton sans jointure, tubes de cuivre sans jointure, tubes de condenseur, tubes de laiton et de cuivre soudés, tubes de nickel-argent sans jointure et tubes de bronze phosphoreux.

N° 107471. Date de dépôt: 9 juin 1944, 18 h.
Anaconda Copper Mining Company, Broadway 25, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **56566**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juin 1944.)

Segments de collecteurs parés, barres et lames de cuivre, employées pour usages électriques, et fils de cuivre isolés.

N° 107472. Date de dépôt: 9 juin 1944, 18 h.
Anaconda Copper Mining Company, Broadway 25, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **56567**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juin 1944.)

Métaux, alliages et lingots non ferreux, coulés, étirés, laminés, repoussés, pressés et usinés, pièces fondues, tôles, cylindres, fils, lames et barres, faits de ces métaux et alliages, et spécifiquement de laiton, laiton pauvre, laiton très pauvre, bronze commercial, dorures en rouleaux et en feuilles, cylindres, fils, tiges et tôles de bronze phosphoreux; tôles, fils et tiges de bronze manganésique, laiton scié, laiton pour brasage, laiton pour étirage, laiton pour filage, laiton poli, tôles de bronze, fils de laiton, fils de laiton pauvre, fils de bronze, fils de dorure, fils pour goupille, fils pour vis, tiges de laiton, tiges de bronze, tiges à rotation libre, cuivre laminé à chaud et à froid en tôles et en cylindres, cercles laminés à chaud et à froid, barres de cuivre, lames de cuivre, anodes de cuivre, barres et lames de cuivre de collecteur non fini, cercles de cuivre, tôles de cuivre polies, pièces de moulage étirées de laiton et de cuivre, nickel-argent en tôles, cylindres, cercles, tiges, fils et tôles en nickel-argent polies.

N° 107473. Date de dépôt: 12 juin 1944, 18 h.
J. Uebersax et Piguet, Rue du Commerce 1, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pour le lavage des étoffes et de la laine.

IXI

Nr. 107474. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1944, 15 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.), **Basel** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

PARTERGIN

Nr. 107475. Hinterlegungsdatum 15. Dezember 1943, 19 Uhr.
Per Wenander, Filipstad (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Papier, darunter
Kopierpapier, Karbonpapier, Kalkierpapier u. Kopierblätter, Kopierrollen, Kopierbänder, Farbbänder, Radierwasser, Tinte, Graphit, Federhalter, Schreibzeug, Tusche, Stencilpapier, Stencilausbesserungsmittel, Hektographen, Kopiermaschinen und -apparate, Buchhaltungsmaschinen und -materialien, Rechen-, Registrier- und Schreibmaschinen, Briefumschläge, Heftklammer, Papierklammer, Einbanddecken, Deckenregister, Kartotheken, Papierkörbe, Bureaubücher, Stempel, Stempelkissen, Stempelgestelle, Briefbeschwerer, Löschwiegen, Schreibunterlagen, Kalender, Heftapparate, Ringösen, Telephonregister, Durchlochungsapparate, Stempelapparate, Scheckdurchlochungsapparate, Vervielfältigungsapparate, Dauermatrizen und andere Vervielfältigungszubehöre, Bleistiftschalen, Lineale, Schreibtischaufsätze aus Porzellan, Keramik und Bakelit, Petschafte, Bindfaden und Bindfadenhalter, Spitzenschoner, Bleistiftspitzer, Schreib- und Stenogrammblöcke, Konzepthalter, Buchstützen, Netzapparate sowie Briefwaagen.

DURIT

N° 107476. Date de dépôt: 14 décembre 1943, 18¼ h.
Imperial Chemical (Pharmaceuticals) Limited, Wexham Road, **Slough** (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques, vétérinaires et sanitaires; aliments pour enfants et infirmes, emplâtres et étoffes pour pansements; matières pour l'obturation des dents, cires pour dentistes; désinfectants; préparations pour la destruction des plantes et des vermines.

CETAVLON

N° 107477. Date de dépôt: 27 mars 1944, 20 h.
R. Gsell & Co. Inc., West 37th Street 15, **New-York** (E.-U. d'Amérique). Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec restriction des produits de la marque n° **56945**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mars 1944).

Montres en acier, boîtes de montres, en acier, mouvements de montres et leurs parties.

STEEL CLAD

N° 107478. Date de dépôt: 15 avril 1944, 14 h.
Madeleine Seinet, dite Seynet, Rue Marterey 23, **Lausanne** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Produits de nettoyage et de désinfection en tous genres.

Net...Nettoy...Nettoyages-Seynet
votre nettoyeur de confiance
Téléphone 2 73 08 Marterey 23

N° 107479. Date de dépôt: 3 juin 1944, 12½ h.
Laboratoires Brandt SA., Boulevard de la Cluse 28, **Genève** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Pommade pour le traitement des ulcères et des varices.

ULCEROBRANDT

N° 107480. Date de dépôt: 20 juin 1944, 19 h.
Vve Louis Gœring, Montres Elaine et Imperial, Société Anonyme, Rue de la Paix 31, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et étuis.

MARITIME WATCH

N° 107481. Date de dépôt: 27 avril 1944, 12 h.
Vve Louis Gœring, Montres Elaine et Imperial, Société Anonyme, Rue de la Paix 31, **La Chaux-de-Fonds** (Snisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et étuis.

MARITIME SPECIAL

Nr. 107482. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1944, 18 Uhr.
William Widmer, Palmenstrasse 14, **Basel** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Uhren aller Art, wie Kalender-, Haupt- und Nebenuhren, Signal-, Kontroll-, Wecker-, Wand- und Tischuhren.

EL Precisa Universel - WIBASWISS

Nr. 107483. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1944, 18 Uhr.
William Widmer, Palmenstrasse 14, **Basel** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Automatische Kalenderwand- und Kalendertischuhren.

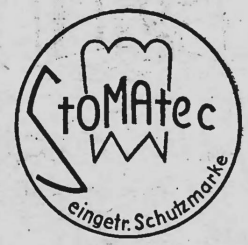
WIWASWISSFILM

N° 107484. Date de dépôt: 8 mai 1944, 18 h.
Raisin d'Or SA., Chez-le-Bart (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Extrait de raisins secs, extrait de fruits sucrés et tous autres produits sucrants.

Nr. 107485. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1944, 14 Uhr.
J. F. Völlmin, Zahnarzt, Tramstrasse 31, **Münchenstein** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Antiseptischer Aufbewahrungsbehälter für Zahnbürsten (Antiseptischer Zahnbürsten-Köcher).



Nr. 107486. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1944, 20 Uhr.
Nährmittel-Produktion AG., Bahnhofplatz 2, **Zürich** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Vitaminen b, c und d hergestellte Heilmittel.

BéBé-c-d
Vitamine

Nr. 107487. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1944, 20 Uhr.
Nährmittel-Produktion AG., Bahnhofplatz 2, **Zürich** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltige Heilmittel.

SUPRA *vita*

Nr. 107488. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1944, 18 Uhr.
Dr. Walter Amstutz, Erlenbach-Zürich, und Walter Herdeg, Zollikon-Zürich (Schweiz). (Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 45, Zürich 1) (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitschriften und andere Drucksachen sowie graphische Erzeugnisse.

GRAPHIS

N° 107489. Date de dépôt: 31 mai 1944, 18 h.
Vve Paul Debrot fils, Rue du Parc 43, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° **55939**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1944.)

Montres et parties de montres.

* NADINE *

N° 107490. Date de dépôt: 31 mai 1944, 18 h.
Vve Paul Debrot fils, Rue du Parc 43, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique. — (Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 55940. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 février 1944.)

Produits ni en plaqué ou doublé or, ni en métal doré, ou en imitation or, savoir: montres et parties de montres.

DEBOR

Nr. 107491. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1944, 12 Uhr.
Ernst Hess, Zürcherstrasse 65, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrischer Trockenrasierapparat.

ELIT

N° 107492. Date de dépôt: 6 juin 1944, 20 h.
Mme H. de Vion de Gaillon, Passage Malbuisson, **Genève** (Suisse).
Marque de commerce.

Layettes, vêtements et sous-vêtements d'enfants.

N° 107493. Date de dépôt: 9 juin 1944, 7 h.
A. Tavelli Vins, Société anonyme, Sierre (Suisse).
Marque de commerce.

Vin de porto.

PORTINO

Nr. 107494. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1944, 7½ Uhr.
R. Gradmann-Strub AG., Rotfarbweg, **Zofingen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elastische Halb- und Fertigfabrikate (Gummibänder, Hosenträger, Sockenhalter, Strumpfhalter, Gummigürtel, Gummistoffe, elastische Schlüpfer) usw.

Nr. 107495. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1944, 7½ Uhr.
R. Gradmann-Strub AG., Rotfarbweg, **Zofingen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elastische Halb- und Fertigfabrikate (Gummibänder, Hosenträger, Sockenhalter, Strumpfhalter, Gummigürtel, Gummistoffe, elastische Schlüpfer) usw.

Nr. 107496. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1944, 5 Uhr.
Papierfabriken Landquart, Landquart (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 55700. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1944 an.)

Papier.

BODAN POST

N° 107497. Date de dépôt: 10 juin 1944, 9 h.
Jules-Charles Wicky, Rue Richemont 8, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Apéritif anisé 40°.

N° 107498. Date de dépôt: 10 juin 1944, 20 h.
C. Barré, Fabrique d'horlogerie, **Bressaucourt près Porrentruy** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 56398. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 mai 1944.)

Montres.

Nº 107499. Date de dépôt: 13 juin 1944, 20 h.
Fabrique de montres Avia, Degoumois & Co., Rue du Musée 2, **Neuchâtel** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, parties de montres et horlogerie en général.

ARIA

Nr. 107500. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1944, 14¾ Uhr.
Loders and Nucoline, Limited, London (Grossbritannien).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56756. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1944 an.)

Speiseöle und -fette.

HYCOA

Berichtigte Publikation — Publication rectifiée

(das Cliché betreffend)

Nr. 107356. Hinterlegungsdatum: 27. April 1944, 18 Uhr.
B.A.G. Bronzewarenfabrik AG. Turgi, in Turgi (Schweiz).
Fabrikmarke.

Schilder aus Aluminiumblech (anodisch behandelt, Text und Zeichnungen eingefärbt und fixiert) und anodisch behandelte und gefärbte Aluminiumbestandteile für Beleuchtungskörper, Aluminiumbestandteile für den Apparate- und Maschinenbau sowie für die Innen- und Aussenarchitektur. Beleuchtungskörper, Haushaltgeräte, Kunstgegenstände, Kochgeschirre, Sportgeräte.

ANOXAL

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 83765. — Anton Dietrich, Basel (Schweiz). — Uebertragung an **Anton Dietrich Wwe.,** Gerbergasse 3, **Basel** (Schweiz). — Eingetragen am 28. Juni 1944.

Nº 91717. — Ernest Burdet, Lausanne (Suisse). — Transmission à **André Rossier,** Avenue du Midi 23, **Fribourg** (Suisse). — Enregistré le 26 juin 1944.

Révocation d'une radiation — Löschungswiderruf

(Voir FOSC. nº 136, page 1333, de 1944).

La radiation de la marque nº **101529** est révoquée. — Enregistré le 28 juin 1944. — Voir nouvelle radiation ci-dessous.

Radiation — Löschung

Nº 101529. — **Etablissements Abel Bresson & Félix Pernod Réunis, à Béziers (Hérault), succursale de Genève, Genève** (Suisse). — Radiée ensuite d'arrêt de la Cour de justice de Genève, du 11 février 1944, confirmé par arrêt du Tribunal fédéral du 30 mai 1944. — Enregistré le 28 juin 1944.

Radiation d'office — Amtliche Löschung

Nº 105761. — **Ernest Borel & Cie, successeurs de Borel-Courvoisier Société Anonyme, Neuchâtel** (Suisse). — Radiée d'office ensuite de décision du Département fédéral de justice et police, du 15 mars 1944, confirmée par arrêt du Tribunal fédéral du 20 juin 1944. — Enregistré le 29 juin 1944.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Konsumverein Buchs bei Aarau

Aufhebung des Anteilscheinkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 874 und 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Genossenschafter des Konsumvereins Buchs bei Aarau, vom 21. Juni 1944, hat beschlossen, das Anteilscheinkapital von nomineil Fr. 20 aufzuheben.

Ein im Sinne von Artikel 732 OR. erstellter besonderer Revisionsbericht hat als Ergebnis festgestellt, dass trotz Aufhebung des Anteilscheinkapitals die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind.

Gläubiger, die nach Artikel 733 OR. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, beim unterzeichneten Notar anzumelden. (AA. 100²)

Buchs, den 1. Juli 1944.

Hans Schmid, Notar, Buchs bei Aarau.

Creditanstalt in Luzern, Luzern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre, vom 28. Juni 1944, hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 800 000 durch Rückzahlung von Fr. 720 000 auf Fr 80 000 herabzusetzen. Ein im Sinne von Artikel 732 OR. erstatteter besonderer Revisionsbericht hat festgestellt, dass trotz dieser Herabsetzung des Grundkapitals die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind.

Gläubiger, die gemäss Artikel 733 OR. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (AA. 102³)

Luzern, den 28. Juni 1944. **Der Verwaltungsrat.**

Bundesratsbeschluss betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung einer im Elektro-Installationsgewerbe vereinbarten Erhöhung der Teuerungszulage

(Vom 23. Juni 1944)

Der schweizerische Bundesrat, nach Prüfung des Antrages des Verbandes schweizerischer Elektro-Installationsfirmen, des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiterverbandes und des Christlichen Metallarbeiterverbandes der Schweiz auf Allgemeinverbindlicherklärung einer am 1. April 1944 zwischen den genannten Verbänden abgeschlossenen Vereinbarung über die Erhöhung der Teuerungs- und Kinderzulage im Elektro-Installationsgewerbe; gestützt auf Artikel 3, Absatz 2, des Bundesbeschlusses vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, beschliesst:

Art. 1. Von der Vereinbarung vom 1. April 1944 über die Erhöhung der Teuerungs- und Kinderzulage im Elektro-Installationsgewerbe werden folgende Bestimmungen allgemeinverbindlich erklärt:

Die im Elektro-Installationsgewerbe durch die Bundesratsbeschlüsse vom 5. März, 12. Juni und 13. Dezember 1943 allgemeinverbindlich erklärten Teuerungszulagen werden wie folgt erhöht:

für ledige Arbeiter auf 42 Rp. pro Stunde,
für verheiratete Arbeiter auf 44 Rp. pro Stunde.

Diese Beträge werden durch die Arbeitgeber direkt an die Arbeitnehmer ausbezahlt.

Darüber hinaus zahlen die Arbeitgeber 7 Rp. pro Arbeitsstunde des ledigen Arbeiters bzw. 5 Rp. pro Arbeitsstunde des verheirateten Arbeiters in die durch die Vereinbarung vom 1. Oktober 1942 geschaffene Familienausgleichskasse ein, die zur Ausrichtung einer Kinderzulage von 5 Rp. pro Kind und Arbeitsstunde dienen.

Art. 2. Die Allgemeinverbindlichkeit erstreckt sich auf die Betriebe des Elektro-Installationsgewerbes der Schweiz. In Betrieben anderer Berufsgruppen sowie in den Fabriken und in Installationsbetrieben der Elektrizitätswerke beschäftigte Arbeitnehmer werden davon nicht betroffen.

Die Allgemeinverbindlichkeit tritt mit der Veröffentlichung dieses Beschlusses in Kraft und dauert bis zum 31. Dezember 1944. (AA. 101).

Bern, den 23. Juni 1944.

Im Namen des schweizerischen Bundesrates,
für den Bundespräsidenten: **Pilet-Golaz;**
der Bundeskanzler: **Leimgruber.**

Arrêté du Conseil fédéral attribuant force obligatoire générale à un relèvement de l'allocation de renchérissement convenu dans la profession d'installateur-électricien

(Du 23 juin 1944)

Le Conseil fédéral suisse, vu la demande de l'Union suisse des installateurs-électriciens, de la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers et de la Fédération chrétienne des ouvriers sur métaux tendante à ce que force obligatoire générale soit donnée à la convention conclue entre elles le 1er avril 1944 concernant le relèvement de l'allocation de renchérissement et de l'allocation pour enfants à verser aux ouvriers installateurs-électriciens; vu l'article 3, 2e alinéa, de l'arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, arrête:

Article premier. Force obligatoire générale est donnée aux clauses suivantes de la convention du 1er avril 1944 concernant le relèvement de l'allocation de renchérissement et de l'allocation pour enfants à verser aux ouvriers installateurs-électriciens:

Les indemnités de renchérissement auxquelles force obligatoire générale a été donnée pour la profession d'installateur-électricien par les arrêtés du Conseil fédéral du 5 mars, du 12 juin et du 13 décembre 1943 sont portées comme suit:

pour les ouvriers célibataires à 42 centimes par heure de travail,
pour les ouvriers mariés à 44 centimes par heure de travail.

Ces montants seront payés directement par l'employeur à l'ouvrier.

En outre, l'employeur versera 7 centimes par heure de travail de l'ouvrier célibataire et 5 centimes par heure de travail de l'ouvrier marié à la caisse de compensation créée par la convention du 1er octobre 1943, qui serviront à payer une allocation pour enfants de 5 centimes par enfant et par heure de travail.

Art. 2. La déclaration de force obligatoire générale s'applique aux établissements appartenant à la profession d'installateur-électricien sur l'ensemble du territoire suisse. En sont exceptés les ouvriers installateurs-électriciens employés dans des établissements appartenant à d'autres catégories professionnelles, dans les fabriques ou dans les services d'installation des usines d'électricité.

La déclaration de force obligatoire générale entrera en vigueur le jour où le présent arrêté sera publié; elle aura effet jusqu'au 31 décembre 1944.

Berne, le 23 juin 1944.

Au nom du Conseil fédéral suisse,
pour le président de la Confédération: **Pilet-Golaz;**
le chancelier de la Confédération: **Leimgruber.**

Decreto del Consiglio federale concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ad un aumento, convenuto nel ramo delle istallazioni elettriche, dell'indennità di rincaro

(Del 23 giugno 1944)

Il Consiglio federale svizzero, vista la domanda dell'Unione svizzera degli istallatori-elettricisti, della Federazione svizzera degli operai metallurgici e orologiai e della Federazione cristiano-sociale degli operai metallurgici, intesa ad ottenere che l'accordo stipulato il 1° aprile 1944 fra le precitate associazioni circa l'aumento dell'indennità di rincaro e dell'assegno per i figli da versare agli operai istallatori-elettricisti sia dichiarato di carattere obbligatorio generale, visto l'articolo 3, capoverso 2, del decreto federale del 23 giugno 1943 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro, decreta:

Art. 1. Le seguenti stipulazioni dell'accordo del 1° aprile 1944 sull'aumento dell'indennità di rincaro e dell'assegno per i figli da versare agli operai istallatori-elettricisti sono dichiarate di carattere obbligatorio generale:

Le indennità di rincaro che, in virtù dei decreti del Consiglio federale del 5 marzo, 12 giugno e 13 dicembre 1943 sono state dichiarate si carattere obbligatorio generale nel ramo delle istallazioni elettriche, sono aumentate come segue:

per gli operai celibi a 42 centesimi all'ora,
per gli operai ammogliati a 44 centesimi all'ora.

Questi importi saranno versati direttamente dal datore di lavoro all'operaio. Inoltre il datore di lavoro verserà 7 centesimi per ora lavorativa dell'operaio celibe, rispettivamente 5 centesimi per ora lavorativa dell'operaio ammogliato alla cassa di compensazione creata mediante l'accordo del 1° ottobre 1942, che serviranno al pagamento di un'indennità per i figli di 5 centesimi per figlio e per ora lavorativa.

Art. 2. Il conferimento del carattere obbligatorio generale si applica alle officine del ramo istallatori-elettricisti su tutto il territorio svizzero. Ne sono eccettuati gli operai istallatori-elettricisti impiegati in officine di altre categorie professionali, in fabbriche come pure in servizi d'istallazione di imprese elettriche.

Il conferimento del carattere obbligatorio generale entra in vigore con la pubblicazione del presente decreto e avrà effetto fino al 31 dicembre 1944.

Berna, 23 giugno 1944.

In nome del Consiglio federale svizzero,
per il presidente della Confederazione: **Pilet-Golaz;**
il cancelliere della Confederazione: **Leimgruber.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 731 A/44 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Fabrikpreise für Sportartikel

(Vom 1. Juli 1944)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Schuhe, Leder und Kautschuk und der Sektion für Holz des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 390, vom 16. Juli 1940, verfügt:

I. Geltungsbereich:

1. Diese Verfügung gilt für alle Betriebe, die Sportartikel herstellen. Soweit die Eidgenössische Preiskontrollstelle für einzelne Erzeugnisse oder Firmen besondere Preisregelungen trifft, gehen diese den Bestimmungen der vorliegenden Verfügung vor. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle wird mit dem Verband Schweizerischer Sportartikelfabrikanten laufend abklären, welche Artikel unter diese Verfügung fallen.

2. Die Fabrikpreise der Sportartikel sind auf Grund der in dieser Verfügung enthaltenen Kalkulationsnormen zu errechnen. Jeder Artikel ist einzeln zu kalkulieren.

II. Kalkulationsvorschriften:

3. **Material:**

a) Als Rohwarenpreis darf in der Kalkulation höchstens der tatsächliche bzw. der gewogene, durchschnittliche Einstandspreis der zur Verwendung kommenden Materialien eingesetzt werden. Die für eine Saison auf Grund von Kontingenten mutmasslich zugeteilten Materialien sowie die in der gleichen Materialart und Qualität festzugekauften Mengen anderer Rohwaren dürfen bei der Errechnung von Durchschnittspreisen berücksichtigt werden.

b) Ueber die Rohwaren sind Kontrollen zu führen. Die Berechnung von Durchschnittspreisen muss auf Grund von Rohwarenkontrollen erfolgen und nachgewiesen werden können.

c) Die in den Einzelkalkulationen eingesetzten Materialmengen müssen durch Verschnitt- oder Verbrauchsausweise überprüft werden können.

4. **Direkte (produktive) Löhne.** Die direkten Löhne sind ohne irgendwelche Zuschläge, wie z. B. Beitrag an die Lohnausgleichskasse, in die Kalkulation zu stellen. Die in die Artikelkalkulation eingesetzten Löhne müssen an Hand zweckdienlicher Unterlagen jederzeit überprüft werden können.

5. **Indirekte Fertigungskosten und indirekte Vertriebskosten:**

a) Hierunter fallen **betriebsbedingte** Aufwendungen im **branchenüblichen** Ausmasse. Einnahmen aus Mieten, Zinserträge usw. müssen von den indirekten Kosten abgezogen werden, ebenso Einnahmen aus dem Verkauf von Abfällen.

b) Massgebend sind die im vorangebenden Geschäftsjahr ausgewiesenen, gemäss Ziffer 5 a gekürzten Kosten.

c) Die indirekten Kosten sind zu trennen in Fertigungskosten einerseits und Vertriebskosten anderseits. Indirekte Fertigungskosten und indirekte Vertriebskosten sind solche, die nicht unmittelbar einer Kalkulation zugewiesen werden können, die also geschlüsselt werden müssen. Unter indirekten Fertigungskosten sind sämtliche, durch die Werkstatt entstehenden und von dieser Abteilung zu tragenden Kosten, einschliesslich Fertigungsanteil an den Verwaltungskosten, zu verstehen.

Die Vertriebskosten umfassen die durch den Vertrieb der Fertigware entstehenden Kosten, einschliesslich Vertriebsanteil an den Verwaltungskosten.

d) In der Einzelkalkulation dürfen für indirekte Fertigungskosten so viele Prozente auf der Basis der direkten Löhne berechnet werden, als im vorangehenden Geschäftsjahr die indirekten Fertigungskosten von den direkten Löhnen betrugen.

e) Für die Vertriebskosten dürfen so viele Prozente auf den Herstellungspreis hinzugeschlagen werden, als im vorangehenden Geschäftsjahr die ausgewiesenen Vertriebskosten vom Herstellungswert der verkauften Ware ausmachten.

f) Die Prozentsätze für indirekte Fertigungs- und Vertriebskosten sind der Eidgenössischen Preiskontrollstelle vor der Anwendung zur Genehmigung zu unterbreiten.

6. **Rückstellung für Lagerrisiko.** Die Firmen, die in Sportartikeln ein ständiges, assortiertes Lager unterhalten, sind berechtigt, für Sportartikel in der Kalkulation 2% für voraussichtliche Lagerverluste einzusetzen. Diese 2% sind einem besonderen Rückstellungskonto für Lagerrisiken gutzubringen. Die zufolge der Lagerhaltung eintretenden Verluste sind diesem Konto zu belasten.

7. **Marge.** Auf den vorschriftsgemäss errechneten Selbstkostenpreis darf eine Marge von maximal 4% zugerechnet werden. Nicht anrechenbare Kosten gehen zu Lasten dieser Marge.

8. **Kassaskonto.** Der Kassaskonto darf mit dem gewogenen durchschnittlichen Prozentsatz, maximal jedoch mit 2% vom Verkaufspreis, zugeschlagen werden.

III. Konditionen:

9. Unter Konditionen sind sämtliche Vergütungen zu verstehen, die der Fabrikant seinen Abnehmern auf den Verkaufspreisen der Bruttoartikel gewährt.

10. Bei Artikeln, die mit Konditionen (Rabatte) verkauft werden, darf auf dem Brutto-Verkaufspreis I. der durchschnittliche Konditionensatz zugerechnet werden.

11. Die Konditionen sind für alle Abnehmer nach einer vom Fabrikanten aufzustellenden Skala unter Berücksichtigung des Leistungsprinzips abzustufen.

12. Für die vorgesehenen Höchstleistungen dürfen die nachstehenden maximalen Konditionensätze nicht überschritten werden:

a) Mengenrabatt 5%;
b) Rabatte für Grossisten 15%.

13. **Konditionen sind im vollen Umfange der Berechtigung auf den Fakturen in Abzug zu bringen.** Die Rückvergütungen sind spätestens innert eines Monats, nach Ablauf des Geschäftsjahres, den Abnehmern gutzuschreiben oder auszubezahlen.

IV. Allgemeine Bestimmungen:

Die Sportartikelindustrie darf höchstens folgende **Zahlungskonditionen** gewähren:

3% Skonto bei Zahlung innert 10 Tagen ab Fakturadatum;
2% Skonto bei Zahlung innert 30 Tagen ab Fakturadatum.
Netto nach Vereinbarung bei späterer Zahlung.

14. Liquidationsposten, die auf der Faktura als solche bezeichnet werden müssen, dürfen rein netto verkauft werden.

15. Die Sportartikelindustrie ist verpflichtet, der Kundschaft ihre **Verkaufsbedingungen zu nennen und die Konditionen in vollem Umfange der Berechtigung zu gewähren.**

16. **Fabrikanten, welche Detailverkaufspreise vorschreiben,** müssen diese im Einvernehmen mit dem Schweizerischen Sportbändlerverband und der Eidgenössischen Preiskontrollstelle festsetzen.

17. Order-Kopien und Bestätigungen schriftlicher Bestellungen müssen nebst Datum, Artikelnummer und Preis, auch eine klare **Artikelbeschreibung enthalten.**

18. Die in den Preislisten aufgeführten Artikel dürfen nur unter den in den Listen eingetragenen Bezeichnungen und Nummern verkauft werden.

Von jeder neuen Ausgabe von Preislisten und Katalogen sowie Ergänzungslisten sind der Eidgenössischen Preiskontrollstelle sofort nach Erscheinen je 2 Exemplare einzusenden. Von der Zustellung der Preislisten kann keine Genehmigung der Preise abgeleitet werden.

19. **Posten** dürfen von Fabrikanten nur an Sportartikel-Detailhändler oder an Grossisten verkauft werden.

20. Die Bestimmungen des Artikels 2, Litera a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebensbaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung bleiben vorbehalten; darnach ist es untersagt, im Inland für irgendwelche Leistung Gegenleistungen zu fordern oder anzunehmen, die unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würden.

21. **Uebergangsbestimmungen.** Die bestehenden Lieferungsverpflichtungen sind ab 1. August 1944 zu den sich auf Grund dieser Verfügung ergebenden Verkaufspreisen zu erfüllen. Sind die vereinbarten Preise niedriger, so haben die Auslieferungen zu diesen tieferen Preisen zu erfolgen.

V. Strafbestimmungen und Inkrafttreten:

22. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und andern Betrieben, sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

23. Diese Verfügung tritt am 3. Juli 1944 in Kraft. Sie ersetzt die Verfügung Nr. 390 vom 16. Juli 1940. Die vor dem Inkraftreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisberigen Bestimmungen beurteilt. 155. 5. 7. 44.

Prescriptions n° 731 A/44 du Service fédéral du contrôle des prix concernant les prix de fabrique des articles de sport

(Du 1er juillet 1944)

Le Service fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section de la chaussure, du cuir et du caoutchouc, la Section du bois de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n° 390, du 16 juillet 1940, prescrit:

I. Champ d'application

1. Les présentes prescriptions concernent toutes les entreprises qui fabriquent des articles de sport. Elles ne sont pas applicables lorsque le Service fédéral du contrôle des prix a établi des réglementations spéciales pour certains produits ou certaines entreprises. Le Service fédéral du contrôle des prix désignera, d'entente avec l'association suisse des fabricants d'articles de sport, les articles qui seront soumis à ces prescriptions.

2. Les prix de fabrique des articles de sport doivent être calculés selon les normes énoncées dans ces prescriptions. Le prix de chaque article doit être établi séparément.

II. Directives pour le calcul des prix

3. **Matériel:**

a) Le prix calculé pour le matériel brut ne pourra pas dépasser le prix effectif ou le prix moyen pondéré des matières utilisées. Les matières premières contingentées qui seront probablement attribuées aux intéressés pour une saison, ainsi que le matériel de mêmes genre et qualité acheté ferme, peuvent être pris en considération pour établir les prix moyens.

b) Les fabricants doivent tenir un contrôle des matières premières. Ces contrôles serviront de base et de justification pour l'établissement des prix moyens.

c) Le matériel indiqué dans le calcul du prix de revient unitaire doit pouvoir être contrôlé au moyen des documents de rendement de coupe et d'utilisation.

4. **Salaires directs (productifs).** Les salaires productifs seront portés en compte sans supplément quelconque (p. ex. contribution à la caisse de compensation pour perte de salaire). Les salaires dont il a été tenu compte dans le calcul du prix des articles doivent toujours pouvoir être justifiés par des documents.

5. **Frais indirects de fabrication et de vente:**

a) Il s'agit des frais **nécessaires à l'exploitation,** ne dépassant donc pas la limite des frais usuels de la branche. Les recettes provenant de locations, d'intérêts, etc. ou de la vente de déchets, doivent être déduites des frais indirects.

b) Sont déterminants les frais justifiés du dernier exercice, après déduction mentionnée au chiffre 5 a.

c) Les frais indirects doivent être séparés en frais de fabrication et frais de vente. Sont considérés comme frais indirects ceux qui, ne pouvant être incorporés immédiatement à un calcul, doivent être déterminés par un coefficient.

Les frais indirects de fabrication sont tous ceux qui sont occasionnés dans l'atelier ou l'usine et doivent être supportés par cette division de l'entreprise, y compris la part des frais d'administration relative à la fabrication.

Les frais de vente comprennent les frais occasionnés par l'écoulement des produits finis ainsi que la part correspondante des frais d'administration.

d) Au prix de fabrication peut être ajouté, pour les frais indirects, le même pourcentage qui représentait, au dernier exercice, la part des frais indirects par rapport aux salaires directs.
e) Pour les frais de vente, le prix de fabrication peut être augmenté du pourcentage représenté par la part des frais de vente dans le prix de fabrication des marchandises vendues au cours du dernier exercice.
f) Les pourcentages des frais indirects de fabrication et de vente doivent être soumis avant leur application au Service fédéral du contrôle des prix.

6. **Marge de risques.** Les entreprises ayant un stock permanent et assorti d'articles de sport ont le droit de tenir compte, dans le calcul des prix de ces articles, d'une marge de 2% pour les risques de stockage. Ce 2% doit être porté à un compte de réserve spécial. Les pertes encourrues par suite du stockage seront portées au débit de ce compte.

7. **Marge de bénéfice.** Le prix de revient établi selon les prescriptions peut être augmenté de 4% au maximum. Cette marge comprend tous les frais dont il n'a pas été tenu compte.

8. **Escompte de caisse.** Un escompte moyen pondéré, ne dépassant pas 2%, peut être ajouté au prix de vente.

III. Conditions

9. **On entend par conditions toutes les bonifications** que le fabricant accorde à sa clientèle sur ses prix de vente bruts.

10. Pour les articles vendus avec bonifications ou rabais, le prix de vente brut I peut être augmenté du taux moyen de ces bonifications.

11. Les fabricants établissent, pour tous leurs clients, une échelle de bonifications selon le principe de «prestation».

12. Les taux ci-dessous ne peuvent être dépassés pour les prestations maximums prévues:
a) rabais de quantité 5%;
b) rabais pour grossistes 15%.

13. **Les rabais justifiés doivent être entièrement déduits du montant des factures.** Les ristournes doivent être payées aux clients ou mises à leur crédit au plus tard un mois après la fin de l'année civile.

IV. **Dispositions générales**

Les fabricants peuvent accorder tout au plus les conditions de paiement suivantes:
3% pour paiement dans les 10 jours, dès la date de la facture;
2% pour paiement dans les 30 jours, dès la date de la facture;
prix nets pour les délais de paiement plus longs, selon entente.

14. Les lots de liquidation, mentionnés comme tels dans les factures, peuvent être vendus aux prix nets.

15. Les fabricants d'articles de sport sont tenus de faire connaitre leurs conditions de vente à leur clientèle et de lui accorder toutes les bonifications justifiées.

16. Les fabricants qui prescrivent des prix de vente au détail doivent les fixer d'entente avec l'Association suisse des fabricants d'articles de sport et le Service fédéral du contrôle des prix.

17. Les copies et confirmations de commandes doivent contenir la désignation exacte des articles, à côté de la date, du numéro de l'article et du prix.

18. Les articles mentionnés dans les prix-courants ne peuvent être vendus que sous la désignation et le numéro qui y figurent.

Deux exemplaires de tous les nouveaux catalogues ou prix-courants et de toutes les listes de prix complémentaires doivent être adressés dès leur publication au Service fédéral du contrôle des prix. Cette formalité n'implique cependant pas une approbation des prix.

19. Des lots ne peuvent être fournis qu'aux détaillants et aux grossistes de la branche des articles de sport.

20. Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, interdisant d'exiger ou d'accepter à l'intérieur du pays pour des marchandises ou prestations quelconques, des prix ou contreprestations qui — compte tenu des prix de revient usuels — procureraient des bénéfices incompatibles avec la situation économique générale.

21. **Dispositions transitoires.** Dès le 1er août 1944, les contrats de livraison en vigueur doivent être exécutés aux prix de vente basés sur les présentes prescriptions. Si les prix contractuels sont inférieurs, ils sont déterminants pour les livraisons.

V. Dispositions pénales et entrée en vigueur

22. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 24 décembre 1941, aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral, du 12 novembre 1940, concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, et l'ordonnance nº 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

23. Ces prescriptions entrent en vigueur le 3 juillet 1944 et remplacent les prescriptions nº 390, du 16 juillet 1940. Les faits intervenus avant la promulgation des présentes prescriptions seront jugés d'aprés les dispositions précédemment en vigueur. 155. 5. 7. 44.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati

Laut einer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Santiago de Chile hat die chilenische Regierung dem am 31. März 1944 zum schweizerischen Honorarkonsul in Valparaiso ernannten Herrn Eduardo Oschwald das Exequatur erteilt.

Laut einer Mitteilung der Deutschen Gesandtschaft ist an Stelle des Herrn Generalkonsuls Herbert Diel, Herr Generalkonsul Rolf Jaeger, bisher im Auswärtigen Amt in Berlin tätig, mit der Leitung des Deutschen Konsulates in Davos beauftragt worden.

Es wird davon Vormerk genommen, dass Herr Erwin Vladár de Nagycsepcsény et Muthna, Generalkonsul von Ungarn in Genf, aufgehört hat, in der Schweiz konsularische Funktionen auszuüben. 155. 5. 7. 44.

Suivant une communication de la légation de Suisse à Santiago de Chili, le gouvernement chilien a accordé l'exequatur à Mr Eduardo Oschwald, nommé consul honoraire de Suisse à Valparaiso le 31 mars 1944.

Suivant une communication de la légation d'Allemagne, Mr Rolf Jæger, consul général, jusqu'ici occupé au ministére des affaires étrangères à Berlin, a été chargé de la gérance du consulat d'Allemagne à Davos, en remplacement de Mr Herbert Diel, consul général.

Il est pris acte de ce que Mr Erwin Vladár de Nagycsepcsény et Muthna, consul général de Hongrie à Genéve, a cessé d'exercer des fonctions consulaires en Suisse. 155. 5. 7. 44.

Verschiedenes — Divers — Diversi

Als Einzelrichter der strafrechtlichen Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements wird gewählt: Herr Dr. Ernst Wüthrich, Oberrichter, in Solothurn. 155. 5. 7. 44.

Le Dr Ernst Wüthrich, juge d'appel, à Soleure, est nommé juge unique de la commission pénale de recours du Département fédéral de l'économie publique. 155. 5. 7. 44.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Stanserhornbahn-Gesellschaft

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

51. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 20. Juli 1944, um 14 Uhr 30, im Hotel Stanserhorn-Kulm.

Verhandlungsgegenstände:
1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnungen und Bilanz pro 1943; Bericht der Herren Rechnungsrevisoren; Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Betriebsdirektion.
2. Wahl der Kontrollstelle für 1944.

Die Stimmkarten können vor Beginn der Versammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes im Sitzungssaale bezogen werden.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen vom 10. Juli 1944 an im Bureau der Gesellschaft in Stans für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, geniessen zu diesem Zwecke am Versammlungstage freie Fahrt auf der Stanserhornbahn.

Stans, den 5. Juli 1944. Lz 126 DER VERWALTUNGSRAT.

Fünfzehnjährige 4%-Schweizerfranken-Anleihe
International Standard Electric Corporation von 1938

Die Inhaber von Obligationen obiger Anleihe werden hiermit benachrichtigt, dass der Coupon per 1. Juli 1944 von den nachstehend aufgeführten schweizerischen Zahlstellen zum Inkasso entgegengenommen wird. Gemäss den amerikanischen Embargobestimmungen bleibt die Zahlung auf diejenigen Titel beschränkt, für welche der Nachweis erbracht wird, dass sie seit vor den in Frage kommenden Stichtagen ununterbrochen im Besitze von in der Schweiz domizilierten Schweizerbürgern gewesen sind. Die Coupons sind mit einem entsprechenden Affidavit einzureichen, das an den Schaltern dieser Banken bezogen werden kann. Diejenigen Obligationeninhaber, die ihre Titel bei einer schweizerischen Zahlstelle deponiert haben, werden von dieser eine bezügliche schriftliche Mitteilung erhalten. Z 883

Den 5. Juli 1944.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Basler Handelsbank
Schweizerische Volksbank
Schweizerischer Bankverein
Eidgenössische Bank AG.
Aktiengesellschaft Leu & Co.
Groupement des banquiers privés genevois
A. Sarasin & Co.

Die Liste der Kriegswirtschaftsämter des EVD (Stand Juni 1944) kann zum Preis von 30 Rp. bezogen werden. Postscheckrechnung III 5600, SHAB. Effingerstrasse 3, Bern.

Papierfabrik Perlen

Gemäss Beschluss der diesjährigen Generalversammlung gelangt Coupon Nr. 4 der Aktien mit Fr. 30, abzüglich 26% Steuer (6% Couponstener, 5% Wehrsteuer und 15% Verrechnungsstener) mit netto Fr. 22.20, ab 1. Juli 1944 zur Auszahlung. Die Einlösung erfolgt an den Schaltern des Bankhauses Falck & Co. in Luzern, der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich sowie der Eidgenössischen Bank AG. in Zürich und deren Filialen in Basel, Bern, St. Gallen, Genf, Lausanne, Vevey und La Chaux-de-Fonds. Lz 121

Luzern, den 27. Juni 1944. DIE VERWALTUNG.

Genossenschaft Wasserversorgung Dübendorf

(Gründungsjahr 1894)

Generalversammlung

Samstag den 15. Juli 1944, 20 Uhr, im Restaurant Feldhof, Dübendorf

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Abnahme der Bau- und Betriebsrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1943. 3. Bericht der Kontrollstelle. 4. Rückblick auf das 50jährige Bestehen der Genossenschaft. 5. Kreditterteilung für die Erweiterung der Grundwasserfassung im Stiegenhof. 6. Zusatzbestimmung zu Artikel 26 des Reglementes. 7. Erneuerung der Obligationen. 8. Neufestsetzung der Entschädigungen für die Verwaltungsorgane. 9. Verschiedenes. Für Nichterscheinende: Busse Fr. 3.—.

Die Jahresrechnung mit den zugehörigen Belegen und die übrigen Akten, welche obigen Traktanden zugrunde liegen, können beim Präsidenten J. Weiss, Säntisstrasse 7, in Dübendorf, eingesehen werden. Z 382

Pünktliches Erscheinen erwartet

Dübendorf, den 4. Juli 1944. DER VORSTAND.

J. BOBST & FILS SA. à PRILLY

Avis aux actionnaires

1. L'assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1944 a décidé l'émission de 3000 actions ordinaires nouvelles, d'une valeur nominale de 100 fr. chacune, avec droit au dividende dès le 1er juillet 1944. Elle a constaté la libération intégrale de cette nouvelle émission. L'augmentation du capital n'a pas fait l'objet d'une souscription publique.
2. La dite assemblée a décidé, en application de l'article 4 des statuts, que la souscription de 2800 actions nouvellement émises serait offerte aux actionnaires, à raison de 2 nouvelles pour 5 anciennes au pair, tandis qne 200 actions seraient réservées aux membres de l'administration, de la direction, ainsi que du personnel technique et spécial.
3. Les actionnaires qui n'auraient pas encore exercé leurs droits de souscription sont invités à en adresser la demande du 5 au 17 juillet 1944 à l'Union de banques suisses, à Lausanne, en y joignant le coupon nº 2 détaché de leurs actions anciennes, coupon qui représente le droit de souscription.
4. Tout actionnaire qui n'aura pas exercé son droit de souscription dans le délai prévu, c'est-à-dire jusqu'au 17 juillet 1944, sera considéré comme y ayant renoncé. L 197

Prilly, le 3 juillet 1944. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Unsere Kinder sollen den kulturellen Reichtum und die vielgestaltige Schönheit der Heimat kennenlernen. Die kinderfreundlichen Transportanstalten erleichtern das Ferienglück der Familie. Die Auswahl an schönen Ferienzielen ist groß: Graubünden, Berner Oberland, Wallis, Zentralschweiz, Genfersee, Tessin, Freiburg-Neuchâtel-Jura, Nordostschweiz und Nordwestschweiz.

Auskünfte und Prospekte durch die Hotels, Reise- und Verkehrsbüros.

BAHNHOF BUFFET BERN

Jetzt ist es angenehm und abwechslungreich auf der Terrasse des Buffets Bern.

BERN F. KRÄHENBÜHL-KAMMERMANN

Oeffentliches Inventar

Erblasserin:

Witwe

Clara Huber-Eichmann

Inhaberin eines Seidenstoffgeschäftes (Handel in Seidenwaren und Bändern), von **Basel**, wohnhaft gewesen Untere Rebgasse 19.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, inklusive Bürgschaftsgläubiger, bis **6. August 1944,** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Artikel 590 ZGB.

Basel, den 5. Juli 1944.

Q 229 **Erbschaftsamt Basel-Stadt.**

Pour vos placements immobiliers à Genève

Immeuble avec petits jardins, sans confort, proximité ville. Rapport brut annuel: 9900 fr. Hypothèque: 60 000 fr. Prix demandé: 140 000 fr.

Immeuble avec confort. Très bonne situation. Rapport brut annuel: 14 900 fr. Hypothèque 1er rang: 155 000 fr. Prix demandé: 215 000 fr.

Petit immeuble, près ville, dans parc. Tout confort. Rapport brut annuel: 11 500 fr. Hypothèque 1er rang: 70 000 fr. Prix demandé: 190 000 fr.

J. DELARUE

Corraterie 16 OF G 3

Liste d'immeubles à vendre à disposition.

Bezirksgericht Kulm

Oeffentliches Inventar

Ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden binnen der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Artikel 590 des Zivilgesetzbuches genannten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.).

Rechnungsruf

Bolliger-Traber Gottlieb

geb. 1884, gewesener Buchdrucker, von Wintertbur, in **UNTERKULM** wohnhaft gewesen; gestorben am 26. Juni 1944.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Unterkulm; Frist bis **1. August 1944.** On 66

F. Biedermann, Tankrevisionen, Biel

Es freut mich, meiner verehrten Kundschaft mitzuteilen, dass ich mich, infolge des steten Anwachsens der Aufträge, genötigt sehe, mein Geschäft zu erweitern und in eine Aktiengesellschaft umzuwandeln, die ab 1. Juli 1944 ihre Tätigkeit aufnimmt.

Die neue Firma lautet

Rabus & Biedermann AG.,
mit Sitz in Biel, Wydenauweg 34

(Ab 1. November 1944 werden die neuen Bureaux, Rosius 3, bezogen)

Herr A. Rabus übernimmt die allgemeine und kaufmännische Leitung der neuen Firma, während die technische Leitung nach wie vor durch mich besorgt wird.

Dadurch ist Gewähr geboten, dass die neue Firma im gleichen Sinn und Geist, wie mein bisheriges Geschäft, weitergeführt wird und die Aufträge mit der gewohnten Gewissenhaftigkeit und fachmännischen Gründlichkeit ausgeführt werden. Hierzu werden der neuen Firma auch die frisch angeschafften, modernsten technischen Hilfsmittel dienen. Es würde mich mit Genugtuung und Freude erfüllen, wenn Sie Ihr Zutrauen, das Sie mir in so reichem Masse entgegengebracht haben, und für das ich Ihnen dankbar bin, auch auf die Firma **RABUS & BIEDERMANN AG.** übertragen wollten.

Mit vorzüglicher Hochachtung:
F. Biedermann.

Rabus & Biedermann AG., Wydenauweg 34, Biel
(ab 1. November 1944 Rosius 3)
empfiehlt sich für

REVISIONEN, REINIGUNG, REPARATUREN (mechanisch und Schweissverfahren),

INNENISOLATION von Benzin- und Oeltanks,
Verkauf und Montage von Mannlöchern,
Arbeiten in vergasten Räumen,
Ausarbeitung von Gutachten und Beratung in Tankfragen,
Anfertigung von Tankinhalts-Meßstäben,

Zehnjährige Erfahrung und modernste Ausrüstung für dieses Spezialgebiet,

Referenzenliste zu Diensten.

TELEPHON: Biel 2 63 95
ausser Geschäftszeit: Biedermann (privat) Nr. 2 63 95
Rabus (privat) Nr. 2 57 82

U 30

Impôt sur le chiffre d'affaires

(7e édition)

Les divers textes y relatifs ont été réunis en une brochure de 46 pages. Elle peut être commandée contre versement préalable de 90 ct. (port compris) à notre compte de chèques postaux **III 5600** - Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer ces commandes à part.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Zürich, den 3. Juli 1944.

TODESANZEIGE

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie in Kenntnis zu setzen, dass unser alt Seniorchef

Herr

August Braillard

nach kurzer Krankheit zur ewigen Ruhe eingegangen ist.

Wir werden dem lieben Heimgegangenen stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Chemiserie A. Braillard
und Angestellte

Abdankung im Krematorium: Donnerstag den 6. Juli 1944, 15 Uhr.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.